

本港舉辦首次地區郵票展覽

由香港舉辦的首次地區郵票展覽將於二月十八日至二十一日在香港會議展覽中心舉行。

署理郵政署署長羅德賢說，會場內共有一百四十多個由海外郵務機構、本地及海外郵票商所設置的銷售攤位。

香港郵政署亦會設置銷售櫃枱，售賣各類集郵物品。但由於該櫃枱並非臨時郵局，因此不會提供其他服務。

她說：「兩名著名的保密印刷商，分別為澳洲的 LEIGH MARSDON PTY LTD 及荷蘭的 JOHNS ENSCHEDE 亦會參加展覽，展出印刷郵票的部分過程。」

展覽將在灣仔港灣道一號香港會議展覽中心七樓舉行，免費入場。

展覽開放時間如下：

日期	開放時間
二月十八日	正午十二時至下午七時
二月十九日	上午十時至下午七時
二月二十日	上午十時至下午七時
二月二十一日	上午十時至下午四時

羅德賢宣布，為紀念「香港九四」郵展的開幕，郵政署將於二月十八日發行一款名為「一個郵票的誕生」的五元通用郵票小型張。

這款小型張顯示以四種顏色印刷五元面額郵票的過程，分別為淺綠、深綠、螢光紫色及黑色。

這款小型張由林炳培設計，並由澳洲的 LEIGH MARSDON 印刷。

小型張將於各郵局（機場郵局除外）及設於展覽會場的郵政署銷售櫃枱發售。在發行首日，每名顧客限購十張小型張。

為配合小型張而印製的紀念封將由二月八日起在各郵局（機場郵局除外）發售，每個一元。

除機場郵局外，紀念封及自製註有「首日」字樣的首日封，均可在二月十八日在展覽會場及各郵局獲即時蓋印服務。

羅德賢說，在展覽期間，郵政署將會在不同日期提供四款設計精美的圖案郵戳：

日期	郵戳	地點
二月十八日	「香港九四」郵展日	「香港九四」郵展會場及各郵局（機場郵局除外）
二月十九日	青少年日	「香港九四」郵展會場
二月二十日	集郵日	「香港九四」郵展會場
二月二十一日	亞洲集郵聯合會日	「香港九四」郵展會場

市民如欲獲得二月十九日、二十日及二十一日的特別郵戳，可於上述日期攜同信封在展覽會場的特別日戳櫃檯蓋印。

此外，如市民未能每天前往郵展，他們亦可於首次參觀時，把信封投寄在展覽會場內的特別收集箱。

每款特別郵戳將會設有個別收集箱，而每款郵戳的收集箱將於當日展覽結束時停止服務。

在四天的展覽期間亦會推出一款紀念印作一般蓋印之用。

為紀念郵展而發行的其他特別集郵物品包括：

全惠圖明信片第一、二輯

兩張以全惠圖（鐳射閃咭）設計的明信片將於二月十五日發行。該套名為「香港郵政署全惠圖明信片第一、二輯」的名信片售價為每套六元。

明信片背面載有已付郵費的標誌，以示已付本地郵費，該標誌為「香港九四」郵展標記。

該套明信片將於二月十五日起在各郵局（機場郵局除外）發售。郵政署將於發行首日提供即時蓋印服務，但不會有特別郵戳。

羅德賢表示，詳情將於接近發行日期公布。

雙郵票套摺

為：兩款特別設計的雙郵票套摺將在展覽場地的郵政署銷售櫃枱發售。該兩款套摺

* 女皇登基四十周年紀念及女皇加冕四十周年紀念雙郵票套摺，內有兩套以
上述主題發行的郵票，每個套摺售價四十四元。

* 中國戲劇及中國弦樂器雙郵票套摺，內有兩套以上述主題發行的郵票，每
個套摺售價三十三元。

小型張及明信片套摺

各一，包括：這款套摺亦只在郵展發售，內有為「香港九四」郵展而發行的郵票產品，每款

* 十元通用郵票小型張（第六號）「參觀香港九四郵展」；

* 五元通用郵票小型張（第八號）「一個郵票的誕生」；及

* 全惠圖明信片第一、二輯。

每個套摺售價四十元。

郵展護照

這款護照是由香港郵學會發行，只限在展覽會場發售。

政府成立工作小組研究汽車增長

運輸司鮑文表示，在運輸科和運輸署內已成立了一個工作小組，研究控制交通擠塞和減低汽車增長的可行方法。

鮑文今日（星期四）在記者會上表示，該工作小組由他任主席，將會研究各項維持交通暢順的方法，並期望在未來的三至四個月內作出建議。運輸署署長許仕仁和路政署署長鄺漢生亦有出席該記者會。

他說：「就該議題所引起的討論，傳媒起了很大作用，我們會考慮讀者和社評的意見。」

鮑文表示，雖然研究顯示，政府仍能維持汽車在路上的平均速度，但如容許車輛以現時每年近百分之十二的速度增長，交通情況會持續惡化。

他說：「在平衡各類道路使用者和車主的利益之間作出選擇並不是容易的決定。」

「舉例說，實施牌照配額制度的方法和影響均要充分研究，要研究應用投標還是抽簽方法，要考慮是否會形成黑市轉讓，更要顧及真正有需要的用家。」

「關於發出周末牌照和在某段時間禁止某類車輛進入某些道路的建議都是可行的方法之一，但會引起執法的困難。」

「我們注意到大眾就如何減低交通擠塞方面意見分歧。有人傾向對道路使用者徵收更多稅款，有人建議將汽車首次登記稅增加一倍甚或兩倍，亦有人建議興建更多道路和隧道以解決該問題。」

「但正如港督在最近的立法局答問大會上所表示，道路建設是有極限的。無論我們的交通管理是多麼的積極和有創意，亦不論我們的道路設計計劃有多龐大，總有一天，我們需要作出困難的抉擇和不受歡迎的決定。」

鮑文表示，政府計劃在工作小組作出建議後會向交通諮詢委員會尋求指引，以及徵詢立法局交通事務委員會的意見。

該工作小組的成員包括運輸署署長和各副運輸司。政府經濟顧問、財務科和警方的代表在有需要時均會加入該小組。

至於首先興建機場鐵路至青衣的建議，鮑文表示，這在財務上並不可行，因為這段鐵路的建造費是最昂貴，而且並不會吸引很多新的乘客。

「我們的立場仍然是希望與中方盡快達成協議，使該鐵路可整體興建。」

至於的士政策檢討，鮑文歡迎交通諮詢委員會決定同意其屬下工作小組的建議，該等建議獲得了的士行業和市民大眾的接納。政府現正研究這些建議，並將於未來兩、三個月內提交予行政局審核。

在交通基建方面，鮑文指出，政府已承諾在未來四年內會興建超過九十公里的道路，使在道路興建方面的費用達九十億元，比一九九三年支出多出百分之三十。

他說：「西區海底隧道和其他與機場核心計劃有關的道路工程皆順利進行。我們現正招標興建由政府全面資助的汀九橋和以建築、經營及移交專營方式批出的三號幹線郊野公園段。」

其他於今年內展開的主要道路工程包括延長士美菲路，以一條快線連接西區海底隧道至薄扶林和西區；擴闊龍翔道和呈祥道，使該雙程兩線行車道變為雙程三線行車道，及在屯門公路興建慢車線。

在鐵路發展研究方面，鮑文表示，繼諮詢工作之後，目前正進行兩項研究工作，其一是研究將西部走廊伸展至屯門的建議，另一項是研究香港東區對鐵路的需求。

他說：「該兩項研究的結果會幫助我們制定鐵路發展策略的草議，並於今年稍後時間提交行政局審議。」

— 完 —

政府協助製造業提高科技

工業署署長俞宗怡今日（星期四）表示，政府在協助製造業提高科技和增值方面扮演重要角色。

俞宗怡在香港總商會午餐會上致辭時說，政府近年採取了一連串措施支援廠商發展和應用本地科技。

她說：「其中一項措施便是成立工業科技中心。該中心現已開始為新成立而又以科技為本的公司提供培材服務，而專為該中心而建造的大樓亦將於今年年底啓用。」

「此外，政府亦於去年撥出二億元成立應用研究發展計劃，為本地公司提供配對財政資助，協助它們進行研究和產品發展。」

「截至目前為止，該計劃共撥出一千五百萬元資助四項申請計劃。」

俞宗怡說，政府的第三項措施便是在立法局的批准下，在下財政年度額外撥出一億八千萬港元資助工業支援計劃。

她說，該筆款項是公開接受申請的，並呼籲有關團體如工業支援機構、工商協會和高等教育院校如有對香港工業和科技發展有利的建議，可向政府提交申請。

她續說，所有申請將由工業及科技發展局考慮。該局是政府在工業及科技事宜上的諮詢機構。

為了促進科技轉移，工業署在北美、歐洲和日本設立了六個海外投資促進辦事處，主要負責吸引外商投資香港製造業，同時引進先進科技。

俞宗怡說，由政府資助的香港生產力促進局亦是促進科技轉移的另一個主要機構。該局的工作之一便是向工業界在眾多的科技事宜上提供實際的意見和協助。

她指出，香港的工業如要保持競爭能力，勤奮熟練的工人是不可缺少的，而他們亦應擁有技能，適應本地製造業不同的需要。

她說：「為達到這個目標，政府亦已大幅增加教育和培訓的撥款額。」

在給予製造業發展的機會上，俞宗怡說，現時很明顯的機會便是香港擁有很大潛質取得中國在科技和專才方面的有利協助。

她說：「在這方面，港督已在他最近的施政報告中指出，當局準備與中國有關方面商討成立應用研究中心，以結集本港專上學院和中國科學院的專門人材。」

「工商司將於不久與本港各專上院校的負責人會面，商討這項建議的跟進行動。」

俞宗怡說，香港能為本地工業界提供的另一個明顯機會，便是中國這個越來越可以容納精密消費品的巨大市場。

「實際上，一些香港廠家已開始就他們本身牌子的商品在中國作市場推廣，並展開銷售活動。」

保護瀕危物種宣傳運動展開

漁農處助理處長劉善鵬今日（星期四）指出，香港會致力履行保護瀕危物種的國際責任。

劉善鵬今午在記者會上公布展開一個保護瀕危物種的教育及宣傳運動時作以上表示。他指出在本港進口、出口或藏有瀕臨絕種動物，均受動物（瀕臨絕種生物保護）條例管制，以符合「瀕臨絕種野生動物種國際貿易公約」（簡稱「瀕臨絕種生物公約」）的規定。

他說：「行政局最近已批准修訂動物（瀕臨絕種生物保護）條例的附表，將多一些動物品種納入本港受保護範圍，以配合瀕臨絕種生物公約的規定。」

「新增受保護物種包括美洲黑熊，一些品種的鳥、觀賞植物及硬木。至於品種的詳細名單會在明日憲報刊登。」

「同時，在老虎產品方面，當局決定加強管制。由明日（星期五）開始，任何人如進出口或藏有含老虎成份，或聲稱含有老虎成份的藥品均屬違法。」

「這項規定是應瀕臨絕種生物公約秘書處的要求而作出的，秘書處覺得應採取措施遏止含有老虎成份藥品的貿易，因為不斷獵殺老虎，偷運其身體部份及衍生物以維持傳統藥品市場的猖獗活動，已導致老虎數目達到瀕臨絕種的危險邊沿。」

他表示，老虎藥品是本港第二種因聲稱含瀕危物種成份而遭嚴格管制之藥品。另一種是含有或聲稱含有犀牛成份的藥品。

根據修訂的附表，所有品種的熊將納入管制，而新增受保護的為美洲黑熊。此外，附表清楚列明熊膽和熊膽汁亦受管制。

劉善鵬補充說，政府將會考慮提高因觸犯動物（瀕臨絕種生物保護）條例而被定罪的最高刑罰，包括初犯者可被判入獄，以期遏止任何瀕危物種的非法貿易。目前，任何人如未事先獲漁農處簽發許可證而進口、出口或藏有瀕危物種，一經定罪，初犯最高罰款二萬五千元，再犯者則最高罰款五萬元及入獄六個月。

劉善鵬在檢討去年管制瀕危物種貿易的工作時指出，鑑於有報導稱在亞洲區這類非法犀牛貿易不斷增加，當局與環境調查社代表商討後，已自去年最後一季起加強執法工作。

「在一九九三年檢獲瀕危物種共有四百二十六宗，較對上一年的二百五十六宗多出逾六成。」

這些物種分別由海關在出入境關卡和漁農處在本港零售店及酒樓突擊搜查檢獲的。

他說，檢獲數字的上升是由於當局在多間中藥店進行連串的搜查行動，針對非法售賣聲稱含犀牛成份的藥品。

在過去三個月，漁農處共搜查一千二百零五間店鋪，並在其中的一百一十四間，檢獲二千多盒聲稱含有犀牛成份的藥品，兩隻犀牛角及六點七公斤聲稱犀牛皮。

目前，共十六個店主已被檢控及定罪，稍後將有更多違例者被檢控。在其中一宗審結案件，一名店主因非法藏有三小盒犀牛藥品被罰款五千元；另一宗一名男子因非法藏有七條聲稱虎鞭而被罰四千元。

漁農處的執法工作還包括保護其他瀕危物種，去年檢獲的有下列多種：

活生標本

懶猴	十七隻
貓頭鷹	八隻
鸚鵡	二十九隻
蜥蜴	十一條
龜	六十五隻
蛇	三百八十六條
娃娃魚	二十七條
龍吐珠魚	二百五十二條
珊瑚	十三件
巨蚌	十隻
野生蘭花	一百六十六株

物種部份及產品

穿山甲標本	七隻
聲稱老虎部份	二百七十七件
聲稱穿山甲麟	十二點三五公斤
聲稱麝香粉	一百三十八克
海豹皮	四百零五塊
水獺皮	六百八十八塊
狐皮	二十塊
蜥蜴皮	三十七點八公斤及二千零三塊
鱷魚肉	一千四百一十一公斤
鱷魚皮	三百五十九塊
蟒蛇肉	一千零一公斤
珊瑚骨架	一千五百一十二公斤
巨蚶殼	四十塊

此外，被檢獲的瀕危物種還有：象牙、貓科標本、活生熊及標本、聲稱駱馬布、狼標本、狐狸及斑馬皮、活生鷹及標本、聲稱鱷魚皮及部份，和活生蟒蛇及其他蛇類等。

一個由漁農處召集，成員包括海關及警方代表的保護瀕危物種聯絡小組，業已於最近成立，以期改善有關執法行動。該小組已開會數次，並與有關國家及國際機構（包括非政府機構）交換資料。

小組已加強政府對付非法瀕危物種貿易的情報搜集系統，及有關執法行動的統籌工作。

劉善鵬指出，部分檢獲物品屬於假貨。

為呼籲市民保護瀕臨絕種生物，劉善鵬說政府將於未來數月全面展開教育宣傳運動，項目包括由政府新聞處製作的電視電台宣傳短片及廣播、海報及單張等。希望透過這些宣傳，提醒市民遵守有關法例。

該個宣傳運動亦會針對中藥店商人、導遊及過境貨車司機。宣傳物品亦會在機場、出入境關卡及九廣鐵路各站張貼。

此外，作為長期教育工作，漁農處將透過舉辦研討會、講座、放映幻燈片及錄影帶等，教育老師和學生認識保護瀕危物種的需要。

為保護這些瀕危物種免遭絕種，劉善鵬促請市民不要買賣此等非法物品，以免間接鼓勵有關非法貿易。況且，據了解在中國傳統醫學上，水牛角可作為犀牛角代用品。

他重申，根據動植物（瀕臨絕種生物保護）條例，任何人士未有許可證而進口、出口或只是藏有瀕危物種均屬違法。如有任何關於這類非法貿易的資料，請向漁農處或海關舉報。

市民如有查詢，可聯絡漁農處存護組，電話：七三叁 二貳八二。

— 完 —

中國金融改革將惠及香港

香港金融管理局總裁任志剛今日（星期四）說，長遠來說，中國現時實施的金融改革措施在整體上將惠及本港。

任志剛在香港法國工商協會午餐會上就「中國的金融發展及這些發展對香港的影響」致辭時表示，香港經濟與中國經濟的關係日益緊密，本港的穩定和繁榮在很大程度上受中國的發展所影響。

他說：「金融改革措施將大大增強中國的金融制度，而最終亦將有助控制通脹。」

「這是使中國的迅速經濟發展得以長久維持的一個必須條件。」

「我相信這過程將會變得較為平坦。中國的經濟較少動盪，香港便會遭受較少震盪及危機。」

任志剛補充說，現時香港正扮演著一個位於中國大門的國際金融中心的角色，故此，穩定及繁榮的中國毫無疑問將為本港帶來更多商業發展。

他說：「當中國的銀行邁向商業化時，它們將亦會開始放眼於國際市場。自然它們會希望在本港成立辦事處，以利用這裏非常國際化的金融市場。而世界各地希望與中國進行商業交易的銀行亦會同樣希望在港設立辦事處。」

「當中國開放銀行制度時，本港銀行亦可享受到在中國擴展業務的良好機會。」

任志剛補充說，明顯地香港可以扮演一個有用的角色，將有助及可加速改革過程所需的技術和科技加以轉移。

「因此，有需要維持本港及中國在金融方面的緊密聯繫，特別是香港金融管理局和中國人民銀行之間的聯繫，使雙方都更了解兩個金融制度之間複雜微妙的關係。」

「中國能全面考慮到其金融發展對本港可能產生的影響，及香港在這些發展中可以發揮的潛力是非常重要的。」

「同樣重要的是我們明白這發展，使我們知道怎樣應付新的情況及本著香港的最佳利益貢獻出我們的專業知識。」

基金管理業有鉅大發展潛力

財政司麥高樂爵士今日（星期四）說，香港的基金管理業將仍有更進一步的發展動力。

麥高樂爵士在星期日南華早報最佳基金經理獎頒獎禮上表示，於去年生效的職業退休計劃條例為投資經理提供了一個健全的監管環境，製造新的業務機會。

他說，這個發展亦將與正在考慮當中的老年退休金計劃建議並進。

他說，該計劃與自願性質的退休保障是相輔相成的，而並非將之取代。

他說：「個人就儲蓄而作的抉擇是香港生活上的基本部分。」

他補充說：「建議中的老年退休金計劃提供與別不同之處，就是退休金對老年人來說是一項權利，這是我們在經濟發展時所能負擔的。」

他相信，私營的退休基金計劃將為那些希望在退休時有更佳保障的人士繼續扮演重要的角色，而這將使基金管理業有鉅大的業務潛力。

西貢新路明開放通車

運輸署宣布西貢西貢區（音篤）的3A路、3B路、3C路及3D路，將於明日（星期五）上午十時開放通車。

同時，3B路及3C路停車場旁的緊急車輛通道，則劃為全日二十四小時禁止駛入區。

藝術政策論壇

由香港藝術發展局工作委員會主辦一連五個藝術政策論壇的第三個論壇，將於星期六（一月二十九日）上午九時至中午十二時在香港中環市政局會議廳舉行。

是次論壇將討論文學藝術，由工作委員會成員周永成主持。是次論壇的講題和講者如下：

上午九時至十一時：

講題

講者

如何在香港推動文學

梁秉鈞博士

如何推動香港文學

劉以鬯

香港文學工作者的需要

黃碧雲

文學與教育及研究的關係

盧建鑾

市政局如何推動香港文學

陳若瑟

區域市政局如何推動香港文學

丁衍華

在學校中如何推動文學

張秀文

在學校中如何推動文學

冼周的兒

上午十一時至中午十二時：

台下回應

講者將回答與是次論壇主題有關的問題。

中午十二時：論壇結束

工作委員會歡迎文學藝術界人士和市民出席該次論壇及積極參與。

論壇舉行的目的在向各界人士搜集對藝術前瞻的意見，及藝術發展局應如何着手，以推動九十年代及以後文學藝術在香港發展的意見。

香港政府外匯基金在貨幣市場的運作情況

九四年一月二十七日

	百萬元計
開市戶口結餘	三一五〇
流動資金調節機制償還款額	增八五〇
流動資金調節機制結算後之戶口結餘	四〇〇〇
今日淨注資／抽離款額	無
流動資金調節機制今日運作效果	減五一〇
收市戶口結餘	三四九〇

流動資金調節機制息率	借 入	放 出
	二點〇厘	四點〇厘

港元外匯指數(TWI) : 127.0 * +0.0 * 27.1.94

香港政府外匯基金票據

外匯基金票據

期 限	息 率
一星期屆滿	二點八六厘
一個月屆滿	二點八八厘
三個月屆滿	二點九七厘
六個月屆滿	三點〇九厘
十二個月屆滿	三點四二厘

外匯基金債券／香港政府債券

期 限	發行號碼	利 率	價 格	息 率
十六個月	二五〇五	三點七五厘	一〇〇點一八	三點六四厘
十九個月	二五〇八	四點二六五厘	一〇一點二三	三點八四厘
二十二個月	二五一一	四點一五厘	一〇〇點二三	四點〇六厘
三十三個月	三六一〇	四點二〇厘	九十九點二四	四點五五厘
三十六個月	三七〇一	四點六〇厘	一〇〇點〇七	四點六三厘

總成交額

九十一億六千二百萬元

青衣暫停供應鹹水

青衣島所有樓宇的鹹水供應明日（星期五）上午九時至翌日上午九時暫停，以便進行水管接駁工程。

— 完 —

公民教育委員會年報出版

公民教育委員會一九九二至九三年度的工作年報已經出版，內容包括在該年度推行的計劃及舉辦的活動，有關活動均以「法治精神」及「人權教育」為主題。

公民教育委員會發言人表示，年報亦刊有委員會的架構，在一九八六年成立的背景，以及公民教育的目的和範疇。

此外，年報還有數個專題討論的內容摘要。主題為探討公眾人士及青少年對法治精神及人權教育的觀念，以及與一九九一年立法局直選有關的選舉行為研究。

發言人說，摘要內容為教師、學生及志願機構工作者提供有用的參考資料。

年報免費派發，市民可往灣仔軒尼詩道一三〇號修頓中心二十九樓公民教育資料中心索取，查詢電話：八三五 一五二九。

地區公民教育團體、中學、志願機構及十九區區議會亦將獲分發有關年報。